




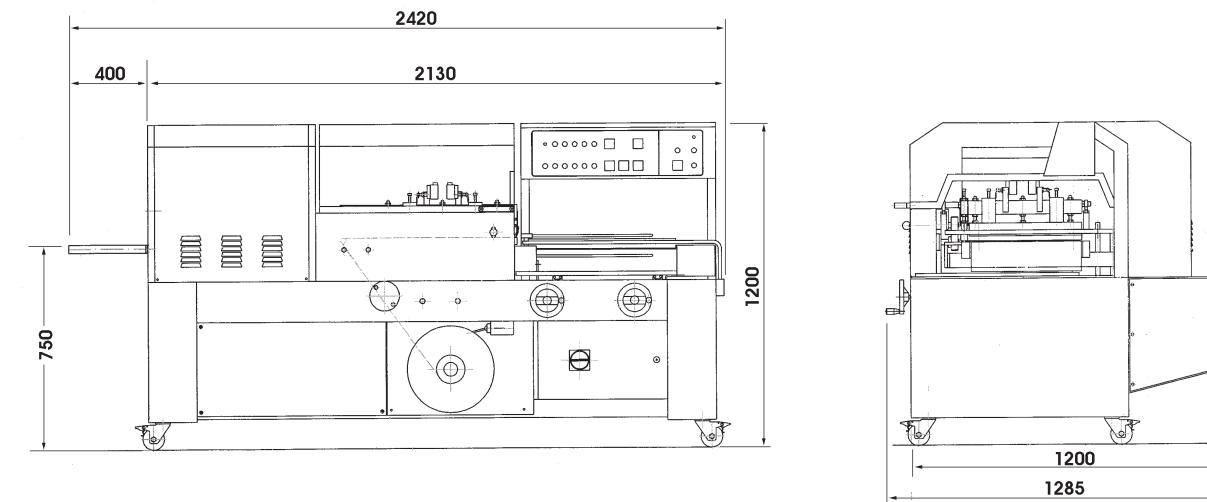


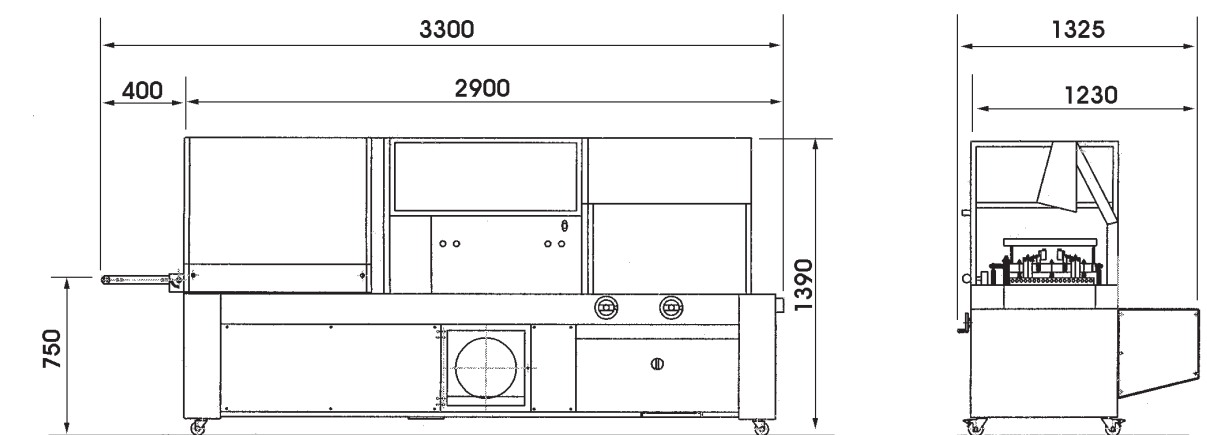
PC 5300C					
Alimentazione elettrica	Electrical supply	Alimentation électrique	Stromversorgung	Alimentación eléctrica	380/415 50/60 Hz
Dimensione saldatura	Sealing dimensions	Dimensions de soudure	Max. Produktgröße	Dimensión soldadura	480x340 mm
Max. altezza confezione	Max. height package	Hauteur maxi du paquet	Max. Durchlasshöhe	Altura máx. paquete	120 mm
Potenza massima	Max. power	Puissance maxi	Max. Anschlussleistung	Potencia máxima	11 Kw
Consumo effettivo	Real consumption	Consommation réelle	Stromverbrauch	Consumo efectivo	4/5 Kw / h
Dimensione massima bobina	Max roll dimensions	Dimensions maxi des bobines	Max. rollenhöhe Halbsachlauchfolie	Dimensión máxima bobina	600 mm
Peso macchina	Machine net weight	Poids net	Nettogewicht der Maschine	Peso máquina	475 Kg
Peso macchina con imballo	Machine gross weight	Poids brut	Bruttogewicht der Maschine	Peso máquina con embalaje	535 Kg
Produzione oraria indicativa	Indicative production per hour	Production Horaire indicative	Stundenleistung bis	Producción horaria indicativa	Max. 2100 Pz.
Sistema ricircolo aria a pressione regolabile	Fully re-circulation system with adjustable pressure	Systeme de recyclage d'aire à pression réglable	Druk des Luftstromes regelbar	Sistema de reciclo aire a presión regulable	Tunnel
Tappeto a bacchette giranti a velocità reg.	Live roller conveyor with adjustable speed	Tapis à baquettes tournantes avec vitesse réglable	Regelbare Geschw. der drehenden Bandstabe	Cinta de barras rodantes con velocidad regulable	
Dimensioni tunnel	Tunnel dimensions	Dimensions tunnel	Tunnelabmessungen	Medidas túnel	600x400x200 mm

- |  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sistema antistatico</li> <li>◆ Lame saldanti per utilizzo film in PVC</li> <li>◆ Possibilità di avvicinamento tappeti</li> <li>◆ Fotocellula per la lettura film stampati</li> <li>◆ Perforatori film pneumatico</li> </ul> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Anti-static system</li> <li>◆ PVC seal blades</li> <li>◆ Closing conveyor</li> <li>◆ Print registration</li> <li>◆ Pneumatic hole punch</li> </ul> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Système antistatique</li> <li>◆ Lames soudantes</li> <li>◆ Possibilité d'approchement tapis</li> <li>◆ Photocellule pour la lecture des films imprimés</li> <li>◆ Perceurs film pneumatique</li> </ul> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Antistatikeinrichtung</li> <li>◆ Schweissrahmen für PVC-Folie</li> <li>◆ Verstellung der Transportbänder</li> <li>◆ Erkennung der Seitenmarkierung</li> <li>◆ Lochstanzer Pneum.</li> </ul> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sistema antiestático</li> <li>◆ Cuchillas de soldadura para películas de PVC</li> <li>◆ Posibilidad de acercamiento de las cintas</li> <li>◆ Célula fotoeléctrica para la lectura de películas impresas</li> <li>◆ Perforador de película neumático</li> </ul> |
|--|---|---|--|---|

## PC 5300C



## PC 5600C



Cod. pubbl.: 5.6.00252.03



**PC 5300 COMPATTA**  
**PC 5600 COMPATTA**  
**Confezionatrice Angolare Automatica**  
**Automatic L. Sealer**  
**Soudose en L'Automatique**  
**Automatischer Winkelschweisser**  
**Empaquetadora angular automática**

# PC 5300C - PC 5600C



- ◆ Le macchine sono progettate con tutti i requisiti per garantire la sicurezza dell'operatore
- ◆ Robustezza, affidabilità e velocità sono i suoi pregi migliori
- ◆ Facile da usare, di semplici regolazioni per il cambio della misura
- ◆ Si possono predeterminare l'anticipo e il ritardo delle saldature per i pacchi alti e spigolosi
- ◆ Possibilità di regolazione delle velocità di scorrimento dei tappeti
- ◆ Dispositivo per confezionare pacchi singoli o gruppi di prodotti
- ◆ Dispositivo di riavvolgimento sfrido film con microinterruttore di sicurezza
- ◆ Tunnel dotati di sistema per distanziare i prodotti per ottenere una perfetta retrazione anche ad alte velocità



- ◆ The machines are devised with perfect design of safety guards and alarm.
- ◆ Solidity, reliability and speed are their best advantages.
- ◆ Easy to operate, it only needs to adjust width and height
- ◆ It's possible to predetermine advance and delay of sealing for high and angular products.
- ◆ Possibility to adjust advancing speed of the belts.
- ◆ Device for packing single product or group of products.
- ◆ Regulating to rewind scrap, with safety micro-switch.
- ◆ The tunnels are equipped with a system able to space the products obtaining a perfect shrink on high speed too.



- ◆ Les machines ont été projetées avec toutes les qualités demandées pour garantir la sûreté de l'opérateur.
- ◆ Solidité, fiabilité et vitesse sont ses qualités meilleures.
- ◆ Faciles à utiliser, elles nécessitent seulement de simples réglages pour le changement de dimensions; la longueur se détermine automatiquement.
- ◆ On peut prédéterminer l'avance ou le retard de la soudure pur les paquets hauts et anguleux.
- ◆ Possibilité de régler la vitesse de glissement des tapis.
- ◆ Dispositif pour confectionner des paquets individuels ou des groupes de produits.
- ◆ Dispositif de rebobinage déchets géré par micro-interrupteur.
- ◆ Les tunnels sont équipés d'un système pour distancer les produits et obtenir une rétraction parfaite, même à vitesses augmentées



- ◆ Bei der Konstruktion unserer Winkelschweisser wird grössten Wert auf die Sicherheit des Anwenders gelegt.
- ◆ Solide, nie versagend und schnell, so sind unsere Maschinen.
- ◆ Einfache Handhabung, Formatumstellung sekundenschnell.
- ◆ Vorabschweissung und Schweissverzögerung für hohes und kantiges Packgut.
- ◆ Regelbare Auslaufbandgeschwindigkeit. Ein-u.
- ◆ Programm für Einzel- bzw. Sammelpackungen.
- ◆ Automatische Abschaltung der Folienvorrichtung bei Erreichen des max. Füllstandes.
- ◆ Produktvereinzelnung im Schrumpftunnel, so dass auch bei hoher Zyklusgeschwindigkeit einwandfreies Schrumpfen erzielt wird.



- ◆ Las máquinas han sido proyectadas siguiendo todos los requisitos necesarios para garantizar la seguridad del operador.
- ◆ Solidez, fiabilidad y velocidad son sus mejores cualidades.
- ◆ Fácil de usar, regulaciones sencillas para el cambio de medidas
- ◆ Posibilidad de determinar el adelanto y el retraso de las soldaduras para los paquetes altos y con ángulos.
- ◆ Posibilidad de regular las velocidades de deslizamiento de las cintas.
- ◆ Dispositivo para confeccionar paquetes individuales o grupos de productos.
- ◆ Dispositivo de rebobinado de los restos película con microinterrupor de seguridad.
- ◆ Túneles dotados de sistema para distanciar los productos para obtener una perfecta retracción, incluso a velocidad alta.

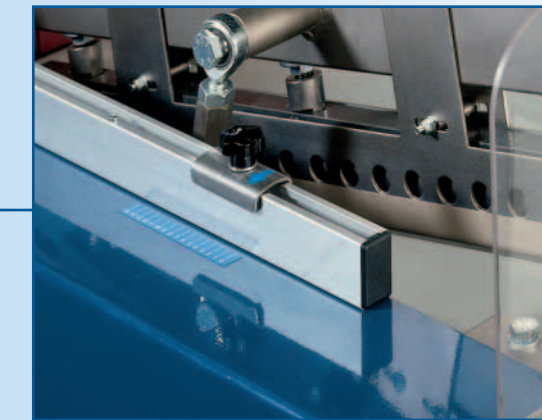
- ◆ Riavvolgitore film di scarto con segnalatore di rotolo pieno
- ◆ Automatic scrap wind up with built in alarm when full.
- ◆ Rebobinage automatique déchets avec alarme pur signaler quand le rouleau est plein.
- ◆ Automatische Abschaltung der Folienvorrichtung bei Erreichen des max Füllstandes.
- ◆ Bobinador de la película de deshecho con señalizador de rodillo vacío.



- ◆ Pannello di controllo elettromeccanico di facile lettura e di semplice regolazione.
- ◆ Electromechanic control panel for easy reading and simple control.
- ◆ Pupitre de commandes electromecanique de facile lecture et simple réglage.
- ◆ Einfache Ablesung und Verstellung für die elektromagnetische Steuereinheit.
- ◆ Panel de control electromecánico de fácil lectura y sencilla regulación



- ◆ Il prossimimetro regolabile permette all'operatore di regolare facilmente l'altezza della testa saldante, di disporre prodotti con diverse altezze ottenendo cicli più veloci.
- ◆ Adjustable proximity switch allows operator to easily adjust seal head height to accommodate different product heights allowing faster cycle speeds.
- ◆ Le proximty réglable permet à l'opérateur de régler facilement l'hauteur de la tête de soudure, de disposer produits avec différentes hauteurs, en obtenant cycles plus rapides.
- ◆ Proximity, mühelose Höhenverstellung des Schwisrahmens, so dass beliebige produkthöhe im Wechsel schnell verarbeitbar ist.
- ◆ El proximty regulable permite al operador regular fácilmente la altura de la cabeza de soldadura y colocar los productos con alturas diferentes obteniendo ciclos más rápidos.



- ◆ Barra saldante con lama in acciaio inox teflonata, in un unico pezzo, con angoli arrotondati per eliminare il rischio di rottura film
- ◆ Heavy duty teflon coated stainless steel single piece knife seal bar round corners to reduce dog ears.
- ◆ Barre de soudure avec lame à chaud en acier inoxydable teflonée, dans une pièce unique avec angles arrondis pour éliminer le risque de rupture du film.
- ◆ Schwiesstempel aus einem Stück, dauerbeheizt, aus Edelstahl (inox), teflonbeschichtet, mit gerundeten Ecken, so dass Folierrissgefahr besteht.
- ◆ Barra de soldadura con cuchilla de acero inoxidable teflonada, en una única pieza, con ángulos redondeados para eliminar el riesgo de rotura de la película



- ◆ Portabobina in posizione ergonomica, dotato di perforatori ad aghi o con perforatore pneumatico
- ◆ Easy load film cradle with multiple row pins or pneumatic perforators.
- ◆ Porte-bobine en position ergonomique, équipée de perceurs à aiguilles ou perceur pneumatique.
- ◆ Folienlager gut erreichbar, ausgestattet mit Microperforatoren bzw. pneumatischem Lochstanzer.
- ◆ Portabobina en posición ergonómica, dotada de perforadores de aguja o con perforador neumático.



- ◆ Il tunnel e il pianetto di scorrimento, regolabili in larghezza e in altezza garantiscono una perfetta retrazione del film sul prodotto
- ◆ Length and width of tunnel and motorized conveyor are adjustable and they guarantee a perfect shrinking product.
- ◆ Le tunnel et le tapis, réglables en largeur et en hauteur, garantissent une parfaite rétraction du film sur le produit.
- ◆ Weite und Höhe verstellbarer Tunnel sind vollkommen für tadelloses Schrumpfen.
- ◆ El túnel y la cinta de deslizamiento, regulables en anchura y altura, garantizan una perfecta retracción de la película sobre el producto.

